



欢迎 أهلا بك ကိုဆိုပါတယ် ようこそ 환영 Bienvenido желанный ברוך הבא

Hello Families! [Spanish / Español](#) [Albanian / shqip](#) [Polish / Polski](#) [Russian / Русский](#)

Welcome to ELL at Windham-Ashland-Jewett. I am so glad you are here! My name is Sasha Kubicek. I have many years of experience as a Special Education teacher. Starting this year I will be teaching ELLs (English Language Learner students), and I look forward to getting to know you and your children!

I am married to an immigrant, who is also a teacher. Our boys are 14 and 16. I love living here in the Catskill Mountains because I enjoy skiing, hiking, and bicycle riding. My family and I try to travel as much as possible because we love learning about different cultures and seeing new places. Last year we visited Santiago, Chile! It was our first trip to South America, and we loved exploring the city and the incredible Andes Mountains.

I will be working closely with your child's teachers to support them in listening, speaking, reading, and writing across the content areas. Communication with families is important for all grade levels. I will communicate with you regularly about your child's progress, but I am also here to help with any questions or concerns you have about school. Please feel free to contact me. I'm looking forward to working with you and your children this year!

Sasha Kubicek

Contact

Sasha Kubicek

ELL Teacher

skubicek@wajcs.org

(518) 734-3400

LINKS & RESOURCES:

	<p>https://www.duolingo.com/ This is a great site for learning new languages. Great for children AND adults!</p>
	<p>https://www.uniteforliteracy.com/ I love this website! There are hundreds of picture books and they all come with audio readers. Many titles also are available in Spanish and Ukrainian.</p>
	<p>https://www.colorincolorado.org/families This is a wonderful bilingual website for educators AND for families of English Language Learners. Click on the "FOR FAMILIES" tab at the top for tons of great ideas!</p>
	<p>https://rewordify.com/ This is a free site that is really good for simplifying text and supporting students in learning English. You can cut and paste assignments, articles, or text from websites and rewordify will make it easier to understand.</p>
	<p>https://www.starfall.com/h/index.php This is one of my favorite websites for teaching new readers. It is interactive, fun, and easy to do at home with your child. It also includes math activities!</p>
	<p>https://www.lingohut.com/en/es/ Click on the LEARN ENGLISH tab at the top to choose what language you wish to learn, and then choose your native language to begin. Free!</p>
	<p>https://radio.garden/?r=1 This is a great app for listening to radio stations from all over the world. Free.</p>



Information and Resources

NYSITELL and NYSESLAT Parent Guides - available in 22 languages

<https://www.nysed.gov/bilingual-ed/nysitell-and-nyseslat-parent-guides>

(NYSITELL) New York State Identification Test for English Language Learners:

NYSITELL is a test used to measure English language skills when a student starts at a New York State school.








(NYSESLAT) New York State English as a Second Language Achievement Test:

The purpose of the NYSESLAT is to annually assess the English language proficiency level of ELLs enrolled in Grades K–12 in New York State schools. The test gives the state, schools, parents, and teachers important information about the English language development of ELLs.



I am so excited to get to know you all! It's going to be a great year. 😊

FOR FACULTY & STAFF - LINKS & RESOURCES - I look forward to working with you all as we support our ELL students! Here are some quick links **in addition to the links above** to help you differentiate your materials or present information in a different way. I will do my best to help you with this if you send me an email, though I have much to learn. I hope these are helpful. Thank you, Ms. Wilkey, for your helpful presentation on the opening conference day!

 https://www.sayhi.com/en/translate/	<p>This is a translation app for when you really need to communicate. You can speak into it and it will speak back in the student's native language. I have tested this app and it is accurate and gets great reviews. Can be used on phones, ipads or chromebooks.</p>
 https://chat.openai.com/auth/login	<p>Content Area MS/HS Teachers - I highly recommend trying this out. You can paste text in or suggest a topic, and tell it to simplify the text, highlight and provide definitions for vocabulary, create activities, really anything you can imagine. It is so quick. I can show you examples if you are interested. [Does not provide images.]</p>
 LANTERNFISH https://bogglesworldesl.com/	<p>Lanternfish is a great site for printable teaching resources for Language Arts and ELLs. It has endless resources and is free to use. I love the Cloze activities.</p>
 https://graphicorganizer.net/	<p>Graphic Organizers. Free, easy to use, enter your own Title & Directions, you can add word banks into the directions.</p>
 https://www.interventioncentral.org/teacher-resources/test-of-reading-comprehension	<p>This is a MAZE passage generator. You just paste in the text and it creates the MAZE (students choose the correct word to demonstrate comprehension of the topic).</p>
 https://steinhardt.nyu.edu/metrocenter/language-learn/resources/bilingual-glossaries-and-cognates	<p>Incredible list of bilingual glossaries for teachers, specifically in New York. Many languages and related to content area standards. Scroll to find your subject area! Also - students may use these on NYS assessments.</p>
 https://eslflow.com/	<p>Tons of activities for all levels, free printables.</p>